373S3073

15.11.73 *EUROOPAN YHTEISÖJEN VIRALLINEN LEHTI* N:o L 314/1

KOMISSION PÄÄTÖS 3073/73/EHTY,

tehty 31 päivänä lokakuuta 1973,

rauta- ja terästeollisuuden tuotteiden myynnistä tiettyjen EFTA-maiden alueilla

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan hiili- ja teräsyhteisön perustamissopimuksen, ja erityisesti sen 2–6, 60, 70 ja 95 artiklan, ja erityisesti sen ensimmäisen ja toisen luetelmakohdan,

sekä katsoo, että

yhteisöä ja sen jäsenvaltioita sitoo Itävallan tasavallan, Suomen tasavallan, Ruotsin kuningaskunnan ja Portugalin tasavallan kanssa tehdyt sopimukset siitä päivästä alkaen, jona nämä sopimukset tulevat voimaan tätä varten määrättyjen määräysten mukaisesti,

näillä sopimuksilla edellä mainitut maat sitoutuivat soveltamaan alueillaan ja yhteisön välisissä suhteissa perustamissopimuksen 60 artiklan perusteella yhteisön alueella sovellettavien yhtäläisten hintojen sääntöjä; yhteisö puolestaan sitoutui laajentamaan 60 artiklaan perustuvien sääntöjen soveltamista yhteisöön kuuluvien yritysten suorittamiin liiketoimiin näiden maiden markkinoilla,

yhteisön laajennuttua on osoittautunut tarpeelliseksi täydentää Euroopan hiili- ja teräsyhteisön perustamissopimuksen 60 artiklaa soveltavia päätöksiä velvoittamalla yhteisön rauta- ja terästeollisuuden yrityksiä julkaisemaan meriliikennettä sisältävän liikenteen sopimusehtojen muutokset; olisi tarpeen, että tämä vaatimus laajennetaan koskemaan tässä päätöksessä tarkoitettujen alueiden rauta- ja terästeollisuuden tuotteiden myyntiin,

näiden sääntöjen tällaisesta laajentamisesta ei ole määrätty sopimuksessa; se on kuitenkin 5 artiklan määräysten mukainen, joka antaa yhteisölle tehtävän varmistaa tavanomaisten kilpailun edellytysten syntymisen, ylläpitämisen ja noudattamisen; tämän laajentamisen tarkoitus on myös toteuttaa yhteisön tavoitteet, erityisesti kansainvälisen kaupan kasvun edistäminen sekä ulkomaanmarkkinoilla sovellettujen hintojen pysyminen kohtuullisissa rajoissa (3 artiklan f kohta),

tämä laajentaminen on tämän vuoksi 95 artiklan 1 ja 2 kohdan merkityksessä tapaus, josta ei sopimuksessa määrätä, näiden sääntöjen laajentaminen olisi varmistettava tarkoituksenmukaisilla toimenpiteillä; olisi määrättävä sopimuksen 64 artiklassa määrättyjen sakkojen soveltamisesta rikkomustapauksessa,

näiden sääntöjen laajentamisen seurauksena ei saa olla sopimuksessa määrättyjen tapojen mukaisen muuttamisen estäminen; mahdolliset säännökseen tehdyt muutokset, jotka johtuvat 60 artiklan soveltamisesta, olisi laajennettava myös kyseisten maiden markkinoilla suoritettuihin liiketoimintoihin,

komissiolla on edellä mainittujen sopimusten osalta valtuudet lykätä laajennettujen sääntöjen soveltamista asiaa koskevaa suojatoimenpidettä sovellettaessa, ja

kuultuaan neuvoa-antavaa komiteaa ja yksimielisen ministerineuvoston puoltavan lausunnon mukaisesti,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Euroopan hiili- ja teräsyhteisön perustamissopimuksen 60 artiklan määräyksiä sekä tämän artiklan soveltamiseksi tehdyissä päätöksissä olevia määräyksiä sovelletaan EHTY:n perustamissopimuksen 80 artiklassa tarkoitettujen rauta- ja terästeollisuuden yritysten Itävallan tasavallan, Suomen tasavallan, Ruotsin kuningaskunnan sekä Portugalin tasavallan Eurooppaan kuuluvan alueen alueilla suoritettuihin EHTY:n perustamissopimuksen liitteen I 4 200–4 500 nimikenumeroihin kuuluvien tuotteiden liiketoimintoihin.

2 artikla

Terästeollisuuden yritysten velvollisuudesta julkaista liikenteen sopimusehtojen muuttamiset yhteisön satamien välistä meriliikennettä sisältävissä kuljetusyhteyksissä 23 päivänä toukokuuta 1973 tehdyn komission päätöksen 73/152/EHTY määräyksiä sovelletaan yhteisön satamien ja tämän päätöksen 1 artiklassa mainittujen maiden satamien välistä meriliikennettä sisältäviin kuljetusyhteyksiin.

3 artikla

EHTY:n perustamissopimuksen 64 artiklan määräyksiä sovelletaan yrityksiin, jotka eivät noudata tämän päätöksen 1 ja 2 artiklan määräyksiä.

4 artikla

Komissio voi lykätä tämän päätöksen soveltamista kyseisen jäsenvaltion alueella suoritettaviin liiketoimintoihin jokaiseen 1 artiklassa mainitun valtion ja Euroopan hiili- ja teräsyhteisön kesken tehtyyn sopimukseen sisältyviä suojaamistoimia sovellettaessa.

5 artikla

Tämän päätöksen voimaantulon on tapahduttava jokaisen tämän päätöksen 1 artiklassa mainitun maan osalta samanaikaisesti kuin Euroopan hiili- ja teräsyhteisön ja sen jäsenvaltioiden sekä tämän maan välisen sopimuksen voimaantulon.

Päivät, joina nämä sopimukset tulevat voimaan, julkaistaan *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.*

6 artikla

Tämä päätös on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 31 päivänä lokakuuta 1973.

Komission puolesta

Puheenjohtaja

François-Xavier ORTOLI